

ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА
заседания Диссертационного совета Д.10.20.616
по защите диссертаций на соискание учёной степени кандидата
филологических наук при Институте языка и литературы
имени Чынгыза Айтматова Национальной академии наук КР, Кыргызском
национальном университете имени Жусупа Баласагына и Бишкекском
государственном университете имени К. Карасаева

Протокол №8

От 21 мая

г. Бишкек

На заседании присутствовали 15 членов диссертационного совета:

1. Акматалиев Абдылдажан Амантурович - председатель диссертационного совета, доктор филологических наук, академик НАН. Специальность: 10.01.01, 10.01.09;
2. Айтпаева Г.А. - доктор филологических наук. Специальность: 10.01.01.
3. Ыйсаева Н.Т. - ученый секретарь, кандидат филологических наук. Специальность: 10.01.01.
4. Байгазиев С.О. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.01, 10.01.09;
5. Ибраимов О.И. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.01;
6. Искендерова С.И. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.01.
7. Кадырмамбетова А.К. - доктор филологических наук, доцент. Специальность: 10.01.01;
8. Койчуев Б.Т. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.01, 10.01.03;
9. Абакиров К. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.01;
10. Мамбеталиев К.И. - доктор филологических наук. Специальность: 10.01.01;
11. Орозбекова Ж. К. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.09;
12. Орозова Г. Ж. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.09;
13. Үкүбаева Л.У. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.01;
14. Шаповалов В.И. - доктор филологических наук. Специальность: 10.01.01;
15. Сабирова В.К. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.01.
16. Тиллебаев С.А. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.01.
17. Джумагазиева Н.К. - доктор филологических наук, профессор. Специальность: 10.01.09; "

Председатель диссертационного совета - доктор филологических наук, академик А.А. Акматалиев: Уважаемые члены диссертационного совета, на повестке сегодняшнего заседания предварительная защита диссертации Чолпон Арсыматовны Джолбулаковой «Особенности современной русской прозы Кыргызстана», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальностям 10.01.01 - кыргызская литература. Диссертация выполнена на кафедре кыргызской литературы КНУ им. Жусупа Баласагына.

Научный руководитель - доктор филологических наук, доцент Абакиров Курманбек.

Эксперты - доктор филологических наук, профессор В.И. Шаповалов; доктор филологических наук, доцент Б.Т. Койчуев; А.Г. Нарозя - кандидат филологических наук.

Слово предоставляется соискателю Чолпон Арсыматовне Джолбулаковой.

Соискатель Ч.А. Джолбулакова: Уважаемый председатель, члены диссертационного совета, позвольте вам представить диссертационное исследование на тему «Особенности современной русской прозы Кыргызстана». Поскольку работа написана на русском языке, я основные положения диссертации изложу на русском языке.

Актуальность и научная новизна темы диссертации определяется новой для современного литературоведения исследовательской проблематикой, *актуальность* которой обусловлена изменившимися социокультурными реалиями, состоянием, местом и значением функционирования литературы на русском языке в Кыргызстане и мировой культурной карте мира.

Представляемая работа является первым монографическим диссертационным исследованием, посвящённым современной русской прозе Кыргызстана.

Целью диссертационной работы является выявление идейно-тематического и жанрово-стилевого своеобразия современной русскоязычной прозы Кыргызстана.

Основными задачами исследования являются:

- историко-культурный дискурс русской литературы Кыргызстана XX века;
- описание русскоязычной прозы Кыргызстана в историко-культурном контексте XX-XXI веков;
- исследование историко-культурного своеобразия и идейно-эстетических поисков современной прозы Кыргызстана на русском языке;
- выявление идейно-тематического звучания, анализ жанровой системы и своеобразия поэтики современной русской прозы Кыргызстана: на материале произведений Ч.Т. Айтматова, Талипа Ибраимова, Турусбека Мадылбая, Олега Бондаренко, Дмитрия Ашеулова, Владимира Лидского.

За основу анализа в диссертации взяты произведения, получившие международное признание, что обуславливало необходимость их рассмотрения в самом широком контексте современной культуры.

Основные положения, выносимые на защиту:

- Русская литература рубежа XX–XXI веков носила остросоциальный и публицистический характер, осваивала новые темы в традиционных жанрово-стилевых координатах;
- Литературный процесс первых десятилетий XXI века характеризуется не только освоением новых тем, но и расширением жанрово-стилевого диапазона русской прозы Кыргызстана;
- В сравнении с литературой советской эпохи, русская литература Кыргызстана отличается многообразием художественных методов, жанров и стилистических поисков;
- В современной русской литературе продолжают традиции реалистического письма (А. Иванов, М. Байджиев, Т. Ибраимов, И. Лайлиева, Е. Али, Ж. Акаева, Д. Светличная, А. Аяпова... и т.д.); постмодернизм представлен творчеством ряда писателей среднего и молодого поколения (Т. Мадылбай, О. Бондаренко, Д. Ашеулов, А. Хегай, Ю. Кулешова, Р. Каримов, А. Молчанов и т.д.);
- Наряду с реалистическими произведениями у представителей среднего, особенно младшего поколения, популярны жанры фантастики, фэнтези, антиутопии и т.д.; писатели не боятся экспериментировать и совмещать разные художественные формы и средства в рамках одного произведения;
- Русская литература Кыргызстана развивается в общем русле мировых эстетических тенденций эпохи информационного глобального общества, вместе с тем, отражает реалии и противоречия общественной жизни республики.

Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения и выводов.

В первой методологической главе диссертации «Становление и развитие русской прозы Кыргызстана: историографический дискурс» показывается становление и

стадиальное развитие русской литературы, определяются понятия *русская и русскоязычная литература Кыргызстана*.

В современных реалиях понятие *русскоязычная литература Кыргызстана* является синонимичным термину *русская литература Кыргызстана* и обозначает, прежде всего, язык написания произведений.

Во второй главе «Современная проза Кыргызстана на русском в контексте литературного процесса XXI века», исходя из методологических подходов определённых в первом разделе и современных толкований понятия *литературный процесс*, анализируется творчество писателей, наиболее ярко и в развитии отражающих ведущие тенденции современной русскоязычной литературы Кыргызстана.

В первом параграфе второй главы «2.1. Историко-культурное своеобразие и идейно-эстетические поиски современной прозы Кыргызстана на русском языке» даётся характеристика ведущих общественных и эстетических тенденций развития русской прозы в XXI веке, расширение её тематического диапазона и эстетических принципов отображения действительности. Намечается эволюция художественных методов от реализма к постмодернизму.

Литература Кыргызстана, в том числе и русская проза, безусловно, находилась под магнетическим влиянием творчества Ч.Т. Айтматова, который воплотил в своем творчестве гуманистический пафос и эстетические поиски всемирной литературы рубежа веков. Место и значение творчества Ч.Т. Айтматова в кыргызской, и шире, мировой литературе обусловили наше обращение к его произведениям рубежа веков во втором параграфе второй главы «2.2. Публицистические мотивы в мифопоэтике романов Ч.Т. Айтматова «Тавро Кассандры» и «Когда падают горы: Вечная невеста». Доминантой идейно-эстетической структуры романа «Тавро Кассандры» является публицистическое начало, философско-нравственные идеи «планетарного мышления», выражаемые на уровне мифопоэтики, реалистического письма и фантастического сюжета;

В романе «Когда падают горы: Вечная невеста» Ч.Т. Айтматов возвращается к кыргызской картине мира, которая проявляется во всех формально-содержательных уровнях поэтики произведения, а национальные образы приобретают особое символическое значение;

Ч.Т. Айтматов в своём творчестве использовал достижения различных художественных методов, но доминантой его творчества является реализм.

Данный художественный метод характерен и для лауреата русской премии Талипа Ибраимов, анализу художественного мира которого посвящен третий параграф второй главы.

Художественный мир Талипа Ибраимова определяется этногенетической памятью кыргызского народа, русскоязычным филологическим и искусствоведческим образованием, перипетиями личной судьбы, профессиональным кинематографическим взглядом на природу художественного творчества.

В художественном литературном мире Талипа Ибраимова основополагающее место занимают жанры повести и рассказа, которые в общем можно охарактеризовать как социально-психологические.

В XXI веке в русской прозе Кыргызстана проявляется стремление кыргызских писателей расширять поэтические возможности текста за счёт использования принципов культуры постмодернизма. В этом направлении движется художественная практика Турусбека Мадылбая, поэтике романа «Феникс», которого посвящен четвёртый параграф второй главы.

В романе «Феникс» в притчевой форме осмысляет судьба кыргызского народа в контексте мировой истории. В поэтике романа Турусбека Мадылбая «Феникс»

существенную роль играют условные художественные формы и притчевое начало, придающее произведению определённую метафорически философскую глубину.

В третьей главе «Жанровая система и своеобразие поэтики современной русской прозы Кыргызстана» выявляется и анализируется жанровая представительность и своеобразие поэтики наиболее показательных для современного литературного процесса произведений.

В параграфе «3.1. Художественное своеобразие психологизма прозы Олега Бондаренко» анализируется концепция личности писателя и её формы выражения через фантастику и абсурд, что позволяет сделать вывод об изменении форм и средств психологизма в культуре постмодернизма.

В данном направлении развивается и творчество Дмитрия Ащеулова, экспериментирующего в жанрах фэнтези и антиутопии, что позволило нам главу, посвящённую ему, наименовать как «3.2. Миры и антимир прозы Дмитрия Ащеулова».

Заключительный параграф диссертации посвящён выявлению жанрово-стилевого своеобразия прозы Владимира Лидского - лауреата Русской премии и ряда других престижных международных конкурсов.

Стилевая манера В. Михайлова-Лидского характеризуется использованием интертекстов, реминисценций и парафраз, мифологем, пастиша, гротеска, иронии и других изобразительно-выразительных средств, присущих постмодернистским текстам.

Хронологический и синхронный анализ современной русской прозы Кыргызстана привёл нас к следующим выводам:

- Русскоязычные писатели XXI века в меньшей мере несут в себе противоречия между национальным мирозерцанием и языковой формой его выражения, они более свободны в выборе художественного метода, жанров, поэтики, культурных традиций различных народов в своём творчестве;

- Судьба Ч.Т. Айтматова-писателя, анализ его последних романов «Тавро Кассандры» и «Когда падают горы: Вечная невеста» - столь разных по своим формально-содержательным признакам - свидетельствует о том, что мифопоэтическое начало может проявляться и в творчестве отдельных писателей, вбирая в себя историко-культурный дискурс национальной литературы и определяя её пути развития в последующем;

- Для литературы Кыргызстана XXI века характерно расширение идейно-эстетического и жанрово-стилевого диапазона, связанное с изменением историко-культурных реалий, новыми вызовами современности и изменением психотипа нового поколения писателей и читателей;

- Русская литература Кыргызстана, творимая в условиях глобального и информационного мира, стремится преодолеть регионализм и выйти к самому широкому мировому писателю. Показательно в этом отношении творчество Т. Ибраимова, Т. Мадылбая, В. Шаповалова, О. Бондаренко, Д. Ащеулова, В. Михайлова-Лидского, получившее читательское и профессионально признание в «русском мире» в самом широком значении этого слова;

- Анализ русской прозы Кыргызстана, свидетельствует, что она прошла стадийные этапы развития, соотносимые с мировым литературным процессом, в ускоренном виде;

- Современная проза Кыргызстана представлена произведениями, отличающимися не только по жанровым характеристикам, но и методам художественного воплощения. Наряду с реалистическими произведениями представителей старшего и среднего поколения - А. Иванова, Б. Байджиева, В. Кадырова, В. Александрова, А. Камышева, А. Зелениченко, А. Крячуна, К. Караханиди, А. Ахматова публикуются и рассказы-абсурда О. Бондаренко, фэнтези и фантастика Д. Каримова, А. Хэгая, Ю. Кулешовой;

- Анализ современного литературного процесса свидетельствует о том, что русская литература Кыргызстана, отображая историко-культурные и социально-экономические

реалии республики, развивается в общем русле мировых эстетических тенденций эпохи информационного глобального общества.

- Кыргызстан осознаётся современными русскоязычными писателями республики как родная земля и о чём бы они ни писали, какие бы жанры не разрабатывали, в их произведениях отражаются современные реалии и противоречия, свойственные земле, на которой они живут. Показательные в этом отношении факты: Олег Бондаренко сменил российское гражданство на кыргызстанское; Владимир Лидский-Михайлов имея возможности и средства для проживания в России, предпочитает кыргызскую землю как место постоянного пребывания и творчества;

- Современные реалии информационного и глобального мира ведут к изменению форм и средств создания и функционирования искусства слова, места и значения его в общественном сознании. Массив русскоязычных текстов в сегменте kg с неизбежностью требует своего изучения и научного осмысления, поскольку занимает всё большее место в культурной и духовной жизни человека и общества;

- Современные социально-экономические отношения и культурные запросы общества рождают и делают популярными различные формы и жанры беллетристики и массовой литературы, которые являются свидетельством культурного состояния республики и требуют своего изучения не только с точки зрения литературоведения, но и социологии, психологии, философии и других видов гуманитарных наук.

Изучение современной литературы, в том числе и русскоязычной, имеет дальнейшие перспективы изучения с точек зрения: преемственности и новаторства; влияния традиций мировой, русской и кыргызской литератур; описания идейно-тематической и жанровой системы в контексте мировой и национальной культуры; поэтики отдельных жанров, произведений и творчества писателей; влияния современных технологий и массовой культуры на формы и средства изменяющегося искусства слова. Спасибо за внимание!

Председатель диссертационного совета доктор филологических наук, академик А.А. Акматалиев: Спасибо Чолпон Арысмаатовна! У кого есть вопросы к соискателю. Алтын Асановна, пожалуйста!

Кандидат филологических наук, доцент А.А. Джумагазиева: спасибо, за хорошее выступление! У меня возник только один вопрос: Ваша тема звучит: «Особенности современной русской прозы Кыргызстана». Вы анализировали Чынгыза Айтматова, Олега Бондаренко, Дмитрия Ащеулова... Кого Вы ещё анализировали?

Соискатель **Ч.А. Джолбулакова:** Талипа Ибраимов, Турусбек Мадылбая, Владимира Михайлова-Лидского...

Кандидат филологических наук, доцент А.А. Джумагазиева: Сколько всего получается?

Соискатель Ч.А. Джолбулакова: 6 писателей.

Кандидат филологических наук, доцент А.А. Джумагазиева: так вот, мой вопрос заключается в следующем: по каким критериям Вы их выбрали?

Соискатель Ч.А. Джолбулакова: когда мы с руководителем выбирали тему и писателей для анализа. Смотрели кто какие премии получил? Без Чынгыза Айтматова я не представляю современную литературу Кыргызстана. Талип Ибраимов и Турусбек Мадылбай получили Русскую премию, позднее её тоже получит Владимир Лидский. Дмитрий Ащеулов и Олег Бондаренко входили в шорт-лист этой премии. Это означает, что они значимые писатели, раз получили международное признание.

Доктор филологических наук К.И. Мамбеталиев: Я один вопрос задам. То, что Чынгыз Айтматов не выпал, это понятно. Но мне непонятно, почему Мар Байджиев выпал с его рассказами на русском языке?

Доктор филологических наук, профессор В.И. Шаповалов: вот! Вот!

Доктор филологических наук К.И. Мамбеталиев: Вячеслав Иванович сразу понял, в чём дело. Его рассказ «Когда гибнет Чапаев» - это классика жанра, написан на русском языке.

Соискатель Ч.А. Джолбулакова: Мар Байджиев - известный писатель, драматург. Он входил в литературу как русскоязычный писатель, драматург. Его пьесы ставились в многих театрах Советского Союза. В XXI веке он уже не стал, по-моему, заниматься прозой. Он продолжал работу отца и занимался эпосом «Манас» и манасоведением. Помню, что в 2005 году переиздавали его повести и рассказы, в частности повесть «Тропа». Но эти произведения были написаны в XX веке, поэтому его произведения не могли включить.

Доктор филологических наук, профессор Л. Укубаева: Вы исследуете русскоязычную литературу, какой период взят для исследования, XX или XXI век?

Соискатель Ч.А. Джолбулакова: Современную, Мар Байджиев писатель XX.

Председатель диссертационного совета - доктор филологических наук, академик А.А. Акматалиев: есть ли ещё вопросы к Чолпон Арсыматовне?

Доктор филологических наук Л. Укубаева: Вы в работе используете термины русская и русскоязычная литература. Внесите терминологическое уточнение. Какой термин вы используете?

Соискатель Ч.А. Джолбулакова: народы, входившие в СССР, развивались в едином идеологическом контексте, все изучали русский язык. К 60-м годам XX феномен *русскоязычная литература*. После 1991 года, когда мы получили независимость, этот термин потерял свою актуальность. Он уже не несёт в себе какое-то мировоззренческое, миросозерцательное значение или этническое значение. То есть, на этом языке писали все и украинцы, и дунгане, и русские, и евреи... И объединяло их то, что они отображали свои миры, тесно связанные со своей родиной. Мы используем термины русская и русскоязычная литература Кыргызстана как синонимичные.

Доктор филологических наук Л. Укубаева: это спорный вопрос. Вот Чингиз Айтматов, его произведения мы отнесём к русской или русскоязычной литературе. Мне кажется, более правильным использовать термин *русскоязычная литература*. Чынгыз Айтматов и Мар Байджиев пишут на русском языке, но они же не являются русскими писателями. Это неправильный подход. Русскоязычная литература больше подходит.

Второе замечание, критерий отбора писателей неправильный. Мы все знаем, что премии порой дают по знакомству. Здесь нужен другой принцип идейно-эстетический, по мастерству.

Мне кажется, много русскоязычных писателей. Илимкан Лайлиева, Константин Караханиди, В. Александров. Надо было дать общую картину развития.

У меня вопрос: какие жанры есть в русской прозе Кыргызстана? Чем они отличаются от кыргызской прозы? Мы же на одной земле живем. Жанровые особенности в кыргызской и русской литературе Кыргызстана. Они же параллельно не живут. Какие особенности их развития?

Эти вопросы для размышления, улучшения диссертации.

Доктор филологических наук С.А. Тиллебаев: Уважаемые коллеги, выскажусь по диссертации. Тему диссертации нельзя менять, но можно редактировать. «Русскоязычная проза Кыргызстана» и «Русская литература Кыргызстана» - это разные вещи. Вот Василь Быков пишет на русском языке, но белорусский писатель. Ион Друцэ пишет на русском языке, но является молдавским писателем. Владимир Санги пишет на русском. Тимур Пулатов, но он, прежде всего, узбекский писатель.

Надо взять определённые временные рамки. В русской литературе XX века были писатели Н. Чекменев, А. Сальников, Е. Колесников. Все они отражали жизнь кыргызов. То что, не включили Мара Байджиева, соглашусь с Кубан Ильясовичем, не пойдёт. В Москве он издавал произведение «Золотая рыбка». Надо было написать литературное

обозрение, как сказала Л. Укубаева. Талип Ибраимов, Турусбек Мадылбай и тут же Олег Бондаренко.

Предлагаю отредактировать тему: «Проза Кыргызстана на русском языке конца XX начала XXI веков».

Доктор филологических наук К.И. Мамбеталиев: это же тема докторской диссертации!

Доктор филологических наук С.А. Тиллебаев: можно проще: «Русскоязычная проза Кыргызстана: вторая половина XX начала XXI веков».

Доктор филологических наук К.И. Мамбеталиев: это огромный объем, докторской диссертации. Нельзя здесь терять слово *современная*. Я предлагаю: «Особенности современной русскоязычной прозы Кыргызстана: 1990-е - 2020 годы».

Доктор филологических наук К.Абакиров: Я, как научный руководитель, выскажусь своё мнение.

Относительно обоснования темы замечу, что есть такие работы, по которым написаны работы, скажем по исторической романистике. По моим сведениям, защищено две докторские, три-четыре кандидатские. Однако авторы пишут, что они впервые разрабатывают. И мы им верим. В этой работе впервые рассматриваются произведения Талипа Ибраимова, Турусбека Мадылбая, Дмитрия Ащеулова и других.

В первую очередь, я хотел бы обратить внимание на слово - современная. Это означает: конец XX начало XXI веков. Мы выбрали период суверенитета. При этом акцент делался именно на первую четверть XXI века. Почему мы не включили в диссертационную литературу Александра Иванова, Мара Байджиева, Е. Колесников, А. Дядюченко, А. Зеленченко и других авторов? Их произведения, в основном, написаны в советское время. Мар Байджиев в постсоветское время ничего не написал. Временные рамки в работе обозначены.

Исторический дискурс в работе есть, начиная с колонизации, первых профессиональных писателей, Чекменёва. Все писатели, о которых вы говорите, обозначены. А Мар Байджиев писал в прошлом, а в XXI веке произведений нет. Другие писатели тоже обозначены. Илимкан Лайлиева, о которой говорила Лайли Укубаева, там есть. названы её романы, повести.

Из многих писателей выбрано только шесть, более значимых. Писателей 80-х, 90-х годов не брали. Предпочтение отдавали новым.

Вы знаете, что Чынгыз Айтматов, Фазиль Искандер, Василь Быков включены в историю русской литературы. Тему можно отредактировать, изменив на *русскоязычную*.

Доктор филологических наук Г.А. Айтпаева: Чолпон, русская или русскоязычная!? Работа очень и очень проблематичная. По обсуждению Вы чувствуете. В чём проблема! Кубан Ислясович, сказал ключевую фразу - это уровень докторской! У вас в работе замах на докторскую. Она не вытягивает докторской, но она и не кандидатская! Когда Вы заявляете гипотезу, что в современных реалиях границы между русской и русскоязычной литературой стираются и они становятся синонимами, вы должны посвятить этому целую главу, потому что это тема докторской диссертации, потому что вы кардинально меняете парадигму. Лайли Укубаева и Садык Аллахан правомерно задают вопросы: на каком основании вводится Чынгыз Айтматов. Возможно, что для этого есть основания, но вы должны этому посвятить главу, на каком основании Вы убираете грань между русской и русскоязычной литературой Кыргызстана. Такого обоснования у вас нет. Вы приводите современные реалии. Если можно объясните: какие реалии? Вы говорите: этический аспект. Если можно, объясните: Какой аспект? Если я наполовину казашка, то я этого не скрываю. То есть этически мне не стыдно. Я считаю, что Вы ставите очень важный аспект, но вы его не решаете, потом сразу бросаетесь анализировать литературу ту и ту. Вы вводите сразу трех русскоязычных писателей, причём критерии нам непонятны. Айтматов,

да, понятно. Но в принципе, может Айтматова в такую работу и не стоило. Но когда мы подходим к русским авторам, вы вообще не даёте какие-то критерии. Более того, ваш критерий, который Лайли-эже обозначила, премиальный - чрезвычайно спорный. Потому что есть другие писатели, которые тоже получали премии. Вы совсем не смотрите Александра Ивановича Иванова, человека, который был бы важен и в историческом аспекте, и в современном. У него два года назад вышла книга. Вы смотрите других, Ащеулова. Очень хороший автор, но какое сравнение с Ивановым, который такой вклад сделал в нашу литературу. То есть критерии настолько размытые, непонятные, что создаётся впечатление, что очень произвольно выбраны.

Заключение диссертации Вы начинаете со слова: безусловно. Но на уровне кандидатской диссертации слово *безусловно* не употребляется, потому что, всё что мы предлагаем, это мы так думаем, прокладываем тропинку обоснования. Вы её прокладываете, делаете большие социально-общественные обоснования, однако в самой диссертации я этому подтверждение не нахожу.

В общем тема ваша очень интересная. Если вы спуститесь на уровень кандидатской. Поставьте временные границы, о которых говорит Кубан Ильясович. И просто возьмите русскую прозу. Потому что. Айтматова у нас разбирают и разбирают. Он, к нашему счастью, хорошо изученный автор. Другие, может быть, меньше. Оставьте русских авторов, которых вы выбрали, добавьте очень чёткий критерий, почему вы их выбрали. Добавьте Александра Иванова, без которого рассматривать современную русскую прозу Кыргызстана просто не прилично. Просто сделайте этот фокус. Тему менять не надо, просто поставьте временные границы. Убрать гипотезу очень спорную, а если вы её сохраняете, тогда посвятить ей отдельный раздел.

Сделайте выводы, соответствующие кандидатской диссертации. И тогда у нас такого большого количества споров не будет.

Доктор филологических наук К.И. Мамбеталиев: что делать с названием?

Доктор филологических наук Г.А. Айтпаева: она остаётся: «Особенности русской прозы Кыргызстана». Меняется содержание.

Доктор филологических наук К.И. Мамбеталиев: было предложение изменить тему: «Особенности русскоязычной литературы Кыргызстана».

Доктор филологических наук Г.А. Айтпаева: Кубан Ильясович, соискатель уже меняла тему диссертации. Если она изменит тему, она ничего нас не даст. Потому что тогда получится, что Чингиз Айтматов, кыргызский писатель пишущий на кыргызском языке, и Владимир Лидский, которого она разбирает, окажутся русскоязычными писателями.

Доктор филологических наук, доцент Б.Т. Койчуев: У меня есть предложение: может, выслушаем экспертов - Вячеслава Ивановича и меня. У меня тоже есть, что сказать по поводу диссертации. Я знаю эту тему изнутри, занимался ею. Но мне неудобно участвовать в разговоре, пока не прозвучало официальное экспертное заключение. Потом продолжим обсуждение.

Председатель, доктор филологических наук, профессор А.А. Акматалиев: хорошо, Вячеслав Иванович, Вам слово.

Доктор филологических наук, профессор В.И. Шаповалов: В предложении Бахира Тураровича есть свой резон. Позвольте зачитать моё экспертное заключение (заключение прилагается).

Председатель, доктор филологических наук, профессор А.А. Акматалиев: есть ли вопросы к Вячеславу Ивановичу? Если нет вопросов, то слово предоставляется доктору филологических наук Бахтияру Тураровичу Койчуеву.

Доктор филологических наук Б.Т. Койчуев: Очень рад, что тема представляемой диссертации вызвала споры. На самом деле русской литературой Кыргызстана у нас занимаются мало. Когда я получил эту работу, я обрадовался, тем более, что она

выполняется на кафедре кыргызской литературы Национального университета. Мне это показалось, очень концептуальным.

Первое, что мне понравилось в этой работе, что русская литература Кыргызстана рассматривается как часть культуры и литературы Кыргызстана. Это важно понимать.

В отношении, обращусь к спорам относительно того какой термин предпочтителен: русская или русскоязычная литература. Вы знаете, для тех, кто занимается русской литературой Кыргызстана это не вопрос! Русскоязычная литература сформировалась в 60-е года XX века. Ещё Г.Н. Хлыпенко в работах советского времени не разделял эти понятия и употреблял их как синонимичные. Поэтому это не открытие диссертантки. В этом отношении она идёт по стопам предыдущих работ. У Г.Н. Хлыпенко есть работа, в которой он не выделяет понятия русская и русскоязычная литература, употребляет их как синонимичные и говорит, что русская литература Кыргызстана является неотъемлемой частью национальной культуры.

Что ещё мне понравилось в этой работе, диссертант показывает, что в 60-е года XX века появляется русскоязычная литература. То, о чём вы говорили, Садык-агай говорил, о творчестве Фазиля Искандера, Тимура Пулатова - это явление советской эпохи, советской империи. И эти писатели, которых вы называете, они несли в себе ещё национальные черты. Это было первое поколение, которое заговорило и стало писать на русском языке, там ещё очень ярко проявляются национальные особенности. Я помню эти споры, давно к этому не обращался, но были споры, когда говорили, что творчество этих писателей всем хорошо, кроме русского языка и делали скидку, что они пишут на чужом языке. Говорили, не обращайтесь особое внимание на их стиль, зато они выражают национальное сознание на русском языке.

При этом надо иметь в виду, и у диссертантки это обозначено, что имелась в виду литература империи, в которую входили многие республики и писатели этих народов, когда писали на русском языке, они представляли свои народы.

В нашем случае, Кыргызстан - унитарное государство и в этом государстве все являются равноправными, и разделять русскоязычных, при этом подчёркивается, что человек пишущий на русском языке не относится к русской культуре. Извините, я себя приведу в пример, я русскоязычный, русскодумающий, так сложилось и таких много. Когда я публикую свои произведения, скажем в Москве, они же не пишут: русскоязычный автор.

Я бы ещё не стал бы менять тему, ещё потому, что тема один раз менялась. Менять тему - это обрекать человека на ещё трехгодичное ожидание. Редактировать!? Это на усмотрение совета. Я не вижу здесь большой проблемы. Ещё раз хочу подчеркнуть, в советское время Георгий Николаевич Хлыпенко писал, что рассматривает эти термины как синонимичные.

Александр Иванов, на проводимых в КРСУ дебатах «Русская литература Кыргызстана: состояние и перспективы», отмечал, что не видит здесь проблем: произведение написано на русском языке, давайте называть это русской литературой Кыргызстана, вне зависимости от того, кто его написал, представитель какого этноса. Будь то кореец Хэгай, будь полу цыганка и полурусская Юлия Кулешова, еврейка Диана Светличная, западный украинец Олег Бондаренко, либо кыргыз Талип Ибраимов. Написано на русском языке, давайте относить это к русской литературе Кыргызстана, при этом акцент на то, что это неотъемлемая часть культуры и литературы Кыргызстана. Вот этим мне работанравится.

Получается парадоксальная ситуация: русскую литературу Кыргызстана с одной стороны считают региональной литературой общей истории русской литературы, но в России её никогда не рассматривали. К ней относятся как к литературе других государств.

В Кыргызстане её мало изучают, потому что она написана на русском языке и её считают частью русской литературы. Получается, что её нигде не изучают. Вячеслав

Иванович поставил хороший вопрос, какой шифр ставить этой работе? Со одной стороны правильно, что стоит шифр 10.01.01 - кыргызская литература. С другой стороны, рассматривается творчество писателей, пишущих на русском языке, но тогда подходит шифр 10.01.03 - литература стран народов зарубежья: русская литература. Но рассматриваемая литература не является зарубежной для нас. Это литература народов Кыргызстана. Поэтому возможны, и наверное, правильно было бы применить два шифра. Безусловно, шифр кыргызская литература надо принципиально оставлять.

То, что касается выбора материала, здесь тоже нет ничего нового. Вся литературная критика России работает по премиальному принципу. Произведений очень много. Чтобы включить, скажем, в учебную дисциплину, я тоже обращаю внимание на полученные премии и международное признание. Мне кажется, что здесь всё логично.

Я тоже упрекаю Чолпон Арсыматовну, в том, например, в работе нет анализа А. Дядюченко. Но он не писал в XXI веке. Видимо ошибкой было, что в работе не обозначены временные рамки. Дядюченко писатель XX века, немного захватил XXI век, но основные книги написаны в прошлом веке.

Я согласен с Чолпон Арсыматовной относительно Мара Байджиева. Люблю его, дружу с ним, но в XXI веке он прозу не писал, да и драматургию тоже. Занимался эпосом «Манас».

Я бы оставил тему как она звучит и допустил бы работу к защите. Если есть замечания, то соискатель должен что-то изменить в работе или ответить при защите.

По персоналиям и терминологии у меня нет особых замечаний. Я дружу со всеми названными писателями, кстати, у меня сложилось впечатление, что Чолпон Арсыматовна знает их только теоретически. Есть какая-то отстранённость.

Что касается писателей разбираемых Чолпон Арсыматовной, то современная информационная геополитическая ситуация привела к тому, что в их творчестве почти отсутствует национальное начало. Оно есть у Талипа Ибраимова и Турусбека Мадылбая, но у молодых писателей-постмодернистов оно отсутствует.

Самое главное, что я хотел сказать. Любой занимающийся русской прозой Кыргызстана пришёл бы к этому же выводу. В работе есть гипотеза, которая показывает развитие русской прозы Кыргызстана от реализма к постмодернизму. Я не считаю это великим открытием, потому что любой, кто начал бы серьёзно заниматься, пришёл бы к аналогичным выводам, настолько это лежит на поверхности. Другое дело, что этим никто не занимался. Джолбулакова первая это все описала, поэтому ей принадлежит пальма первенства.

Более того, был хороший вопрос Лайли Укубаевой о соотносённости развития кыргызской литературы и русской литературы Кыргызстана. Я с вами согласен, что в работе это не обозначено и этот пробел надо исправить. Я помню Ваши прекрасные работы, в которых проводится обзор современной кыргызской литературы. Там можно увидеть те же этапы развития. И гласность, и расширение тематики и путь от реализма к постмодернизму.

Я бы советовал, диссертантке прислушаться к этим замечаниям. Посмотреть на предмет того как ей на них реагировать, что включать или не включать. На мой взгляд, работа состоялась. Было бы нечестным и несправедливым, работу, которая уже есть и написана по канонам, отодвигать на какое-то неопределённое время. Есть вопросы, хорошо, на предзащите надо их выяснять, на защите прояснить. Мне кажется, то что работа вызывает столько споров, наше обсуждение свидетельство того, что работа состоялась. Я с сомнением отношусь к работам, которые не вызывают споров. Если работа вызывает споры, значит новаторская тема. Если есть вопросы, их надо решать собственно на защите. Моё мнение, надо допускать к защите. По ведущей организации предлагаю Нарынский государственный университет. Спасибо за внимание!

Председатель, доктор филологических наук, профессор А.А. Акматалиев: Третьим экспертом является кандидат филологических наук Алла Георгиевна Нарозя. Слово для зачитания экспертного заключения представляется ученому секретарю Н. Ысаевой.

Учёный секретарь кандидат филологических наук Н. Ысаева зачитывает экспертное заключение кандидата филологических наук А.Г. Нарозя (заключение прилагается).

Председатель диссертационного совета А.А. Акматалиев: мы выслушали мнение экспертов. У кого есть комментарии?

Доктор филологических наук Г.А. Айтпаева. Я хочу, Бахтияр Турарович, на основе Ваших замечаний сказать следующее. Диссертацию пишет и защищает тот человек, который выходит на трибуну. Когда Бахтияр Турарович сказал: «У меня есть ответы на вопросы», - я не сомневалась, что у вас есть ответы на вопросы. Я полагаю, что эти ответы должны быть у человека, который пишет и представляет диссертацию. Лайли-эже сразу начала с вопроса: русская или русскоязычная литература. Это ключевой вопрос. Потом был вопрос об обосновании. У неё не было обоснования. Вы его представили, Бахтияр Турарович, замечательно. Но это должно быть в работе. То, что Вы сказали о традиции и дебатах, этого нет в работе. Вячеслав Иванович упомянул другую линию, сказав, что есть европейская традиция. Об этом тоже нет ни одного слова. Когда человек выдвигает такую кардинальную для данной местности идею, она должна быть обоснована. Обоснования нет, я внимательно сейчас ещё раз посмотрела. Мы от человека защищающегося ответов не получили. Это первое.

Второе, по критериям. Я сказала, что если мы возьмём критерий, который вас удовлетворяет, по премиям, то не только эти писатели попадут. И потом, когда применяется этот премиальный критерий. Вот Вы сами сказали, когда я смотрю литературу других стран, то обращаю внимание на премии. Совершенно верно, когда я смотрю английскую литературу, я тоже смотрю на награды. Но мы живём, Чолпон Арысмаевна, в Кыргызстане, мы живём в местном контексте. Для нас критерий международных премий - внешний критерий и он недостаточен. Поэтому речь идёт о том, что критерии должны быть выставлены болееточно.

Временные рамки! Вы все признаёте, что они здесь необозначены и поэтому возникает спор о Маре Байджиеве и т.д.

Я ещё не задавала специальные вопросы: по дискурсу и жанрам и т.д. Когда я не вижу потенциала для ответов, мы эти вопросы прекращаем. Мы спорим между собой. Что очень хорошо! В чём я совершенно согласна с Бахтияром Тураровичем, это очень важная тема. Не русскоязычная, а именно русская проза. Она у нас не анализируется. Именно поэтому я говорю, что мы можем сохранить название, как оно есть, поставить временные рамки и переработать работу кардинально. Именно поэтому я не рекомендую данную работу к защите. Она, в данный момент, требует серьёзной переработки. Я не возражаю против мнения Бахтияра Тураровича, я просто предлагаю, если хотите, поставить это на голосование. Я предлагаю, дать возможность Чолпон Арысмаевне и её руководителю с учётом того, что было сказано, доработать работу нормально. Сделать её менее бесспорной, потому что кандидатский уровень достаточно простой, чем мы сейчас видим. Сделать её русской прозой, посмотреть авторов, которые есть. Мне кажется, это даёт нам возможность какого-то консенсуса. Это моё мнение, я не рекомендую эту работу к защите. Я не знаю Чолпон никаким образом, у меня нет никаких личных вещей, я смотрела саму работу. Я не имею претензий к её руководителю. Если мы хотим какие-то новые темы вводить, мы должны поддерживать, безусловно. Я изначально сказала, что в работе Чолпон очень много интересных идей, очень много продуктивных мыслей, которые надо просто привести в

определённую систему, спустить её до кандидатского уровня и выйти с ней на защиту. Это моё предложение.

Доктор филологических наук, профессор С.А. Тиллебаев: Я выскажусь тоже. Мы должны уважать мнение наших экспертов. Они не простые учёные наши эксперты. Вячеслав Иванович всю жизнь занимается кыргызской литературой, и переводом и теорией. Бахтияр Турарович тоже знаменитый литературовед у нас. Мы должны уважать их заключение. А мнение Гульнары Айтпаевны пусть остаётся личным мнением.

Председатель диссертационного совета А.А. Акматалиев: Сейчас мы выслушали два мнения. Первое отправить на доработку, второе рекомендовать к защите. Членам диссертационного совета надо познакомиться с диссертацией. Делать выводы только на основе автореферата не пойдёт. Уважать мнение экспертов мы должны.

Есть работа «Русская поэзия Кыргызстана», написанная Асановой. Русская проза и поэзия Кыргызстана пишется писателями Кыргызстана. Если писатели пишут на английском языке, не являясь англичанами, они относятся к английской литературе или родного народа. Если узбек или казах пишет на русском языке, то будем их относить к русской литературе. Что тогда будет?

Доктор филологических наук, профессор С. Искендерова: мы прослушали основные положения диссертации. У нас появились вопросы. Работа на самом деле очень интересная. Мы заслушали мнение экспертов. Каждый из них высказался по поводу русской и русскоязычной литературы и во время своего выступления Бахтияр Турарович объяснил нам, что нет никакой разницы между русской и русскоязычной литературой Кыргызстана. Я саму работу не читала, но заслушав мнение Койчуева и Шаповалова, считаю нужным допустить работу к защите.

Доктор филологических наук, профессор Л. Укубаева: Мы оказались в очень интересной ситуации, тема диссертантки сложная, хотя на первый взгляд кажется лёгкой. Мы заслушали заключение экспертов, были спорные моменты, но все они дали заключение о допуске к защите. В тоже время Гульнара Амановна выступает против этого. Ранее бывали случаи, когда были явные замечания экспертов, но из уважения к ним, мы допускали эти работы к защите, требуя доработать диссертацию. А в нынешнем случае все три эксперта - специалиста по русской литературе выступают за то, чтобы допустить работу к защите. Моё предложение - допустить к защите, но устранить все замечания, которые были сегодня высказаны. В любом случае, работа, я уверена, будет доработана и снова поступит в наш диссовет, поэтому давайте, уважая мнение экспертов, допустим к защите.

Учёный секретарь Н. Ыйсаева: Мы связались с ВАК и нам объяснили, что если большинство членов диссовета проголосуют за то, чтобы отправить работу на доработку, то диссертант должен снова проходить процедуру предзащиты.

Председатель доктор филологических наук А.А. Акматалиев: своё мнение я уже говорил Чолпон, небольшие замечания у экспертов тоже были. Рекомендую доработать все замечания. Есть время. Ставим вопрос на голосование. Кто за то, чтобы допустить работу к защите? Голосуем. Один голос против, остальные за. Работа принята к защите. Ведущая организация НГУ, первый оппонент доктор филологических наук Б.Т. Койчуев, второй оппонент - кандидат филологических наук А. Асанова. На этом заседание совета считаю завершённым.

КР Улуттук илимдер академиясынын Ч. Айтматов атындагы Тил жаиа адабият институту менен Ж. Баласагын атындагы Кыргыз улуттук университетинин, К.Карасаев атындагы Бишкек гуманитардык университетинин алдында түзүлгөн Д.10.20. 616 Диссертациялык кеңеш ТОКТОМ КЫЛАТ:

1. Изденүүчү Джалбулакова Чолпон Арсыматовнанын 10.01.01 - кыргыз адабияты адистиги боюнча жазылган «Особенности современной русской прозы Кыргызстана» деген темада жазылган кандидаттык диссертациясы боюнча түзүлгөн эксперттик топтун корутундусу кабыл алынсын;
2. Изденүүчү Джалбулакова Чолпон Арсыматовнанын 10.01.01 - кыргыз адабияты адистиги боюнча жазылган «Особенности современной русской прозы Кыргызстана» деген темада жазылган кандидаттык диссертациясы коргоого сунуш кылынсын.
3. Жетектөөчү мекеме катары С.Нааматов атындагы Нарын мамлекеттик университетинин кыргыз тили жана адабияты кафедрасы, биринчи оппоненти филология илимдеринин доктору Койчуев Бактияр Турарович, экинчи оппоненти филология илимдеринин кандидаты Асанова Дамира Амангельдиевна бекитилсин.
4. Диссертациянын коргоо күнү жумушчу тартипте такталсын.

Диссертациялык кеңештин төрагасы,
академик


А. Акматалиев

Диссертациялык кеңештин
окумуштуу катчысы


Н. Ыйсаева